

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

---

**ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ ВСЕМИРНОГО ДНЯ БОРЬБЫ  
СО СПИДОМ****1 декабря 2006 года**

За 25 лет, прошедшие с того дня, когда был зарегистрирован первый случай заболевания СПИДОМ, СПИД изменил мир. От него умерло 25 миллионов человек, и еще 40 миллионов инфицированы ВИЧ. Он вышел на первое место в мире среди других причин смертности как среди женщин, так и среди мужчин в возрасте от 15 до 59 лет. Он вызвал самый серьезный спад в развитии за всю историю человечества. Иными словами, он стал самой серьезной проблемой для нашего поколения.

Мир слишком долго закрывал глаза на эту проблему. Однако за последние 10 лет отношение к ней изменилось. Осознав всю серьезность СПИДа, мир начал с ним решительную борьбу.

Как никогда ранее, выделяются огромные финансовые ресурсы; как никогда ранее, люди имеют широкий доступ к антиретровирусному лечению; и как никогда ранее, нескольким странам удастся эффективно бороться с распространением вируса. Сегодня, когда число инфицированных неуклонно растет, нам, как никогда ранее, необходимо мобилизовать политическую волю.

Создание 10 лет назад ЮНЭЙДС, объединившей потенциал и ресурсы множества различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, явилось важной вехой в трансформации глобальных подходов к борьбе со СПИДОМ. И пять лет назад все государства-члены сделали еще один важный шаг, а именно приняли Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДОМ, содержащую ряд конкретных, перспективных и обусловленных конкретными сроками задач в области борьбы с эпидемией.

В том же году, когда я включил вопрос о ВИЧ/СПИДе в качестве личного приоритета в мою программу работы как Генерального секретаря, я призвал создать специальный фонд, который позволял бы мобилизовывать в год дополнительно 7–10 млрд. долл. США. Сегодня я испытываю искреннюю гордость за то, что являюсь Попечителем Глобального фонда для борьбы со СПИДОМ, туберкулезом и малярией, из которого было выделено практически 3 млрд. долл. США на осуществление программ во всем мире. В последнее время мы наблюдаем существенное увеличение объема финансирования по линии двусторонних доноров, министерств финансов, гражданского общества и других источников. Сегодня ежегодный объем инвестиций на цели борьбы со СПИДОМ в странах с низким и средним уровнем доходов составляет более 8 млрд. долл. США. Разумеется, требуется значительно больше; к 2010 году совокупные потребности на цели принятия всеобъемлющих мер по борьбе со СПИДОМ превысят 20 млрд. долл. США. Но мы, по крайней мере, начали формировать ресурсную базу и вырабатывать стратегии.

Поскольку борьба со СПИДом стала обретать ощутимые масштабы, сегодня ставки выше, чем когда-либо. Мы не можем допустить, чтобы достигнутые успехи были сведены на нет; мы не должны ставить под угрозу героические усилия столь многих людей. Сегодня задача состоит в том, чтобы выполнить все данные обещания, включая цель в области развития, сформулированную в Декларации тысячелетия, которая была одобрена правительствами всех стран мира, а именно остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости. Руководители всех уровней должны признать, что пресечение распространения СПИДа — также непереносимое условие для достижения большинства других целей, которые все вместе представляют собой согласованный международным сообществом план строительства лучшего мира в XXI веке. Руководители должны проявлять личную ответственность и отчитываться за свои дела перед всеми нами.

Личная ответственность — тема Всемирного дня борьбы со СПИДом в этом году — требует, чтобы каждый президент и премьер-министр, каждый парламентарий и политик принял для себя решение и заявил: «Ответственность за борьбу со СПИДом беру на себя!». Она требует, чтобы они повысили степень защиты всех уязвимых групп, будь то ВИЧ-инфицированные, молодежь, лица, занятые в сфере сексуальных услуг, потребители инъекционных наркотиков или гомосексуалисты. Она требует, чтобы они взаимодействовали с группами гражданского общества, которые играют важнейшую роль в борьбе со СПИДом. Она требует, чтобы предпринимаемые ими усилия вели к реальным позитивным изменениям, благодаря которым женщины и девочки обретут большие права и возможности и уверенность в собственных силах и благодаря которым отношения между женщинами и мужчинами будут трансформированы в обществе на всех уровнях.

Однако личная ответственность имеет отношение не только к тем, кто занимает должности во властных структурах. Она также касается всех нас. Она требует, чтобы лидеры деловых кругов предпринимали усилия по предупреждению распространения ВИЧ на рабочих местах и в целом в общинах и проявляли заботу об инфицированных и больных работниках и членах их семей. Она требует, чтобы медицинские работники, общинные лидеры и религиозные группы слушали и заботились, а не осуждали. Она требует, чтобы отцы, мужья, сыновья и братья поддерживали и утверждали права женщин. Она требует, чтобы учителя возвращали мечты и надежды у девочек. Она требует от мужчин обеспечить, чтобы другие мужчины выполняли свои обязанности и осознали, что быть настоящим мужчиной означает беречь других. И она требует, чтобы каждый из нас помог вывести СПИД из тени и рассказал всем, что молчание смерти подобно.

Вскоре я покидаю пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Но до тех пор, пока у меня будут силы, я буду неустанно повторять это. Именно поэтому Всемирный день борьбы со СПИДом для меня всегда будет особым днем. Давайте в этот Всемирный день борьбы со СПИДом дадим клятву держать обещание, но не только в этот день или в этом году, или в следующем году, а каждый день, до тех пор, пока эпидемия не будет побеждена.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан